



ENGLISH

- 1 Apply Brace**
Loosen straps and open thigh portion of the brace. Slip the brace on the leg, aligning the hinges with the center of the knee.
- 2 Adjust Patella Buttress**
Adjust the removable patella buttress inside the brace as needed.
- 3 Fit the Brace**
Tension the lateral pull strap located above the knee.
- 4 Secure the Front Thigh Closure**
Den Gurt nach Bedarf für einen gleichmäßigen Sitz anpassen. Adjust the wrap as needed for an even fit. *NOTE: Make sure the hinges fit closely to the knee. If they do not, remove the hinges from the brace bend or flare uprights to achieve proper fit.*
- 5 Securing the Straps**
Starting with the lower strap, loop the strap through the D-ring and pull back to close. Repeat for the upper thigh strap.
- 6 Securing the Lateral Straps**
Secure the lateral patella buttress by pulling on the upper lateral pull strap located on the inside of the thigh. Repeat with the lower lateral pull strap, located on the inside of the calf.
- 7 Inflate Buttress**
Insert the clear end of the black bulb provided into the spout located above the hinge on the outside of the leg. To inflate, squeeze the bulb. To remove air from the buttress, insert the black end of the bulb into the spout and squeeze the bulb.
- 8 Removing the Brace**
Disengage the hook closure and loosen the straps at the calf and the thigh. Slip the brace off the leg.
- 9 Removing the Hinge and Struts**
Disengage the hook material that secures the hinge to the brace. Fold the brace struts as shown, slip the struts out of the sleeves and remove. Reverse this step to re-apply.

DEUTSCH

- 1 die Orthese Anlegen**
Die Gurte lösen und den Schenkelbereich der Orthese öffnen. Die Orthese auf das Bein schieben und die Gelenke mit dem Zentrum des Knies ausrichten.
- 2 den Knieschutz Anpassen**
Den abnehmbaren Knieschutz innerhalb der Orthese bei Bedarf anpassen.
- 3 den Sitz Der Orthese Anpassen**
Die laterale Schlaufe oberhalb des Knies anspannen.
- 4 den Vorderen Schenkelverschluss Befestigen**
Den Gurt nach Bedarf für einen gleichmäßigen Sitz anpassen. *HINWEIS: Stellen Sie sicher, dass die Gelenke dicht am Knie anliegen. Falls dies nicht der Fall ist, die Gelenke aus dem Knie der Orthese entfernen oder nach oben aufweiten, um eine bessere Passung zu erzielen.*
- 5 die Gurte Befestigen**
Ziehen Sie zuerst den unteren Gurt durch den D-Ring und ziehen Sie ihn zurück, um ihn zu schließen. Wiederholen Sie dasselbe für den oberen Schenkelgurt.
- 6 die Lateralen Gurte Befestigen**
Den lateralen Knieschutz durch Ziehen an der oberen lateralen Schlaufe an der Innenseite des Oberschenkels befestigen. Dasselbe mit der unteren lateralen Schlaufe an der Innenseite der Wade wiederholen.
- 7 den Knieschutz Aufpumpen**
Führen Sie das durchsichtige Ende des schwarzen Kolbens in die Mündung oberhalb des Gelenks an der Außenseite des Beins ein. Zum Aufpumpen den Kolben zusammendrücken. Um Luft aus dem Knieschutz zu entfernen, das schwarze Ende des Kolbens in die Mündung einführen und den Kolben zusammendrücken.
- 8 die Orthese Abnehmen**
Lösen Sie den Hakenverschluss und lockern Sie die Gurte an Wade und Oberschenkel. Die Orthese vom Bein herunterschieben.
- 9 das Gelenk Und Die Stützen Entfernen**
Lösen Sie die Haken, mit denen das Gelenk an der Orthese befestigt ist. Falten Sie die Stützen der Orthese gemäß Abbildung, schieben Sie die Stützen aus den Manschetten und entfernen Sie sie. Kehren Sie diesen Schritt um, um sie wieder anzulegen.

FRANÇAIS

- 1 Application de l'orthèse**
Relâchez les lanières et ouvrir la partie cuisse de l'orthèse. Enfiler l'orthèse sur la jambe en alignant les charnières avec le centre du genou.
- 2 Ajuster le Renfort de Rotule**
Ajuster le renfort amovible de rotule à l'intérieur de l'orthèse selon les besoins.
- 3 Mise en Place de l'orthèse**
Serrer la lanière latérale située au-dessus du genou.
- 4 Fixer la Fermeture Avant de Cuisse**
Ajuster l'enveloppe selon les besoins pour qu'elle s'adapte correctement. *REMARQUE: S'assurer que les charnières s'ajustent étroitement au genou. Sinon, retirer les charnières de la courbure de l'orthèse ou les redresser pour obtenir un bon ajustement.*
- 5 Fixation des Lanières**
En commençant avec la lanière inférieure, faire une boucle et la passer dans l'anneau puis tirer pour fermer. Répéter le processus pour la lanière de cuisse inférieure.
- 6 Fixation des Lanières Latérales Lateral Straps**
Fixer le renfort de rotule latéral en tirant sur la lanière latérale supérieure située à l'intérieur de la cuisse. Répéter la procédure avec la lanière latérale inférieure située à l'intérieur du mollet.
- 7 Gonfler le Renfort**
Insérer l'extrémité transparente de l'ampoule noire fournie dans l'orifice situé au-dessus de la charnière à l'extérieur de la jambe. Pour gonfler, comprimer l'ampoule. Pour retirer de l'air du renfort, insérer l'extrémité noire de l'ampoule dans l'orifice et comprimer l'ampoule.
- 8 Retrait de l'orthèse**
Détacher fermeture à crochet et desserrer les lanières au niveau du mollet et de la cuisse. Retirer l'orthèse de la jambe.
- 9 Retrait de la Charnière Et Des Montants**
Détacher la bande velcro qui fixe la charnière à l'orthèse. Plier les montants de l'orthèse comme illustré, faire sortir les montants des manchons et les retirer. Pour les remettre, inverser la procédure.

ITALIEN

- 1 Applicazione del Tutore**
Allentare le cinghie e aprire la parte corrispondente alla coscia del tutore. Introdurre il tutore sulla gamba allineando la cerniera con il centro del ginocchio.
- 2 Regolazione del Supporto Rotuleo**
Regolare secondo necessità il supporto rotuleo amovibile interno al tutore.
- 3 Adattamento del Tutore**
Tensionare la cinghia laterale posizionata sopra il ginocchio.
- 4 Fissaggio della Chiusura Anteriore Sulla Coscia**
Regolare secondo necessità per ottenere un'aderenza uniforme. *NOTA: verificare che le cerniere si adattino perfettamente al ginocchio. Se ciò non avviene, rimuovere le cerniere dalla curva del tutore o dai montanti svasati per conseguire l'aderenza desiderata.*
- 5 Fissaggio delle Cinghie**
Iniziare dalla cinghia inferiore e introdurla nell'anello a D, quindi tirare indietro la cinghia per serrare. Ripetere la procedura per la cinghia superiore della coscia.
- 6 Fissaggio delle Cinghie Laterali**
Fissare il supporto rotuleo laterale tirando sulla cinghia laterale superiore posta sull'interno coscia. Ripetere l'operazione con la cinghia laterale inferiore posizionata internamente al polpaccio.
- 7 Gonfiaggio del Supporto**
Introdurre l'estremità trasparente della pompetta nera fornita nell'apertura sopra la cerniera, sull'esterno della gamba. Per gonfiare premere sulla pompetta. Per rimuovere l'aria dal supporto, introdurre l'estremità nera della pompetta nell'apertura e premere sulla pompetta.
- 8 Rimozione del Tutore**
Aprire la chiusura in Velcro e allentare le cinghie in corrispondenza del polpaccio e della coscia. Allontanare il tutore dalla gamba.
- 9 Rimozione della Cerniera E Dei Montanti**
Staccare il velcro che fissa la cerniera al tutore. Piegare i montanti del tutore come indicato ed estrarli dalla fodera. Per riapplicarli, eseguire la procedura inversa.

L'ESPAGNOL

- 1 Aplique el Dispositivo Ortopédico**
Afloje las correas y la parte correspondiente al muslo del dispositivo ortopédico. Meta la pierna en el dispositivo ortopédico alineando las bisagras con el centro de la rodilla.
- 2 Ajuste el Apoyo de la Rótula**
Ajuste el apoyo extraíble de la rótula en el interior del dispositivo ortopédico, según sea necesario.
- 3 Ajuste el Dispositivo Ortopédico**
Tense la correa de lateral situada por encima de la rodilla.
- 4 Fije el Cierre de la Parte Delantera del Muslo**
Ajustar la envoltura según sea necesario para que quede bien centrada. *NOTA: asegúrese de que las bisagras queden bien ajustadas a la rodilla. Si no es así, retire las bisagras de la doblez del dispositivo ortopédico o de los montantes para lograr un ajuste adecuado.*
- 5 Fije las Correas**
Comenzando con la correa inferior, enlace la correa en la anilla en D y tire hacia atrás para fijarla. Repita el procedimiento para la correa de la parte superior del muslo.
- 6 Fije las Correas Laterales**
Fije el apoyo lateral de la rótula tirando de la correa lateral superior situada en la parte interior del muslo. Repita el procedimiento con la correa lateral inferior situada en la parte interior de la pantorrilla.
- 7 Infe los Apoyos**
Inserte el extremo transparente de la pera negra incorporada a la boquilla situada encima de la bisagra, en la parte exterior de la pierna. Para inflar, comprima la pera. Para sacar el aire de los apoyos, inserte el extremo negro de la pera en la boquilla y comprima la pera.
- 8 Extracción del Dispositivo Ortopédico**
Desprenda el cierre de velcro y afloje las correas de la pantorrilla y del muslo. Saque el dispositivo ortopédico de la pierna.
- 9 Extracción de la Bisagra y las Varillas de Apoyo**
Desprenda el material de velcro que sujeta la bisagra al dispositivo ortopédico. Doble las varillas de apoyo tal y como se muestra, saque las varillas de los bolsillos y extráigalas del dispositivo. Invierta este paso para volver a instalarlas.

日本の

- 1 器具の使用**
ストラップを緩め、器具の大腿部を開けます。脚に器具を付けて、ヒンジを膝の中央に置きます。
- 2 膝蓋骨支持部の調節**
必要であれば、器具内側にある着脱可能な膝蓋骨支持部を調節します。
- 3 器具装着**
膝の上にある外側ストラップを引いてピンと張ります。
- 4 正面大腿部止め具の固定**
巻き具合が均等になるように調節します。注：ヒンジと膝がぴったりはまっていることを確認してください。そうでない場合は、器具からヒンジを外すが、または、上向きに広げてフィットさせます。
- 5 ストラップの固定**
下ストラップをDリングに通して輪をつくり、後ろに引いて留めます。上ストラップも同様に行います。
- 6 外側ストラップの固定**
大腿部の内側にある上部外側ストラップを引くことで膝蓋骨支持部の外側を固定します。 脛脛内側にある下部外側ストラップも同様に行います。
- 7 器具を膨らませる**
ヒンジ上にあるスパウトにある透明なバルブバルブ端部を脚外側に差し込みます。器具を膨らませるには、バルブを脱圧してください。支持部から空気を抜くには、黒いバルブ端部をスパウトの上に差し込み、バルブを脱圧してください。
- 8 器具を外す**
フック止め具を外し脛脛と大腿部のストラップを緩めます。器具を脚から外します。
- 9 ヒンジと支柱を外す**
フック止め具を固定していたフックを外します。図のように器具支柱を折り畳み、スリーブから支柱を抜き取って外します。再度取付ける場合はこの手順を逆に行ってください。

中国語

- 1 应用护具**
松开绑带并开放护具的大腿部分。滑动腿部的护具，将铰链对齐膝盖中心。
- 2 调整髌骨护膝**
根据需要调整护具内部的可拆卸髌骨护膝。
- 3 固定护具**
拉紧位于膝盖上方的横拉绑带。
- 4 固定大腿前部搭扣**
根据需求调整绑带以均匀固定。注意：确保铰链紧贴膝盖。如果没有紧贴膝盖，请从护具弯曲部位取下铰链或缓缓张开立柱以获得合适的固定效果。
- 5 固定绑带**
从下部绑带开始，将绑带穿过 D 环并拉回，以将其闭合。对上部的绑带重复该操作。
- 6 固定横拉绑带**
拉紧位于大腿内侧的上部横拉绑带，固定侧髌骨护膝。对位于小腿内侧的下部横拉绑带重复此操作。
- 7 为护膝充气**
将随附的黑色球囊的透明端插入到位于大腿外侧铰链上方的气孔内。要充气，请挤压球囊。要从护膝中放气，请将球囊的黑色端插入气孔并挤压球囊。
- 8 拆卸护具**
解开尼龙搭扣并松开小腿和大腿部的绑带。将护具滑离腿部。
- 9 拆卸铰链和支柱**
解开将铰链固定到护具上的搭扣材料。如图所示，折叠护具支柱，将支柱滑出衬套并取下。重新应用时反向执行此步骤。

CLEANING INSTRUCTIONS:
Remove hinges from brace. Brace should be hand washed, using warm water and a detergent for delicate fabrics (such as Woolite™). Triple rinse, squeeze, and line dry. Do not twist.

REINIGUNGSANLEITUNG:
Entfernen Scharniere aus Klammer. Brace sollte von Hand gewaschen, mit warmem Wasser und ein Feinwaschmittel (wie Woolite™). Dreimal ausspülen, ausdrücken, und trocken Linie. Nicht verdrehen.

ISTRUZIONI DE NETTOYAGE:
Retirez les charnières de renfort. Brace doit être lavé à la main, avec de l'eau tiède et un détergent pour les tissus délicats (tels que Woolite™). Rincer les presser, et la ligne sèche. Ne tordez pas.

ISTRUZIONI PER LA PULIZIA:
Togliere le cerniere dalla brace. Brace devono essere lavati a mano, utilizzando acqua calda e detersivo per capi delicati (come il Woolite™). Triplo risciacquo, spremere, e la linea asciutta. Non torcere.

INSTRUCCIONES DE LIMPIEZA:
Quite las bisagras del aparato ortopédico. Brace debe lavarse a mano, utilizando agua tibia y un detergente para ropa delicada (como Woolite™). Enjuague tres veces, apretar, y seca la línea. No se tuerza.

洗浄手順:
ブレースからヒンジを外します。ブレースは、暖かい水と繊細な織物（例えば、ウーライトなど Woolite™）の洗剤を使用して、手を洗浄しなければなりません。トリプル、リンス絞る、ライン乾燥した。ねじったりしないでください。

清洁说明:
从撑铰链。括号应该是手洗，用温水和洗涤剂细腻的面料（如Woolite™）。三重冲洗干净，挤，行干。不要扭曲。